

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1979)

**Heft:** 1760

**Rubrik:** Birthdays and anniversaires

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

Mr. F. Burri will be 67 on 2nd December and Mr. A. Sommer 81. Mrs. C. Renz celebrates her birthday on 3rd.

Mr. M. G. Ehrsam will be 83 on 14th and Mr. C. Imboden will be 83 too on 20th December.

Mrs. L. Reutlinger (Basle) will have her birthday on 21st of the month and Mr. C. A. Fuchs will be 87 on Boxing Day.

On New Year's Eve Mr. E. C. Schmid will be 85.

Mr. and Mrs. R. Suess will celebrate their wedding anniversary on 19th December and Mr. and Mrs. Forrester-Zimmermann on Boxing Day.

Congratulations and best wishes to all these readers and any others of whose special days for celebration in December we are not aware.

### SULZER BROS (UK) LTD RECEIVE ORDER FROM MANCHESTER UNIVERSITY FOR UNITOP TURBO PACKAGED REFRIGERATION PLANT USING HEAT RECOVERY

Sulzer Bros (UK) Ltd have received an order from Manchester University for a UNITOP turbo packaged refrigeration plant and its integration as a standby unit into the air conditioning system of the university computer room.

The Sulzer UNITOP will be used to chill water from 8.0°C to 5.6°C. Heat recovered from the condenser will be used to preheat heating service water from 41.4°C to 46.0°C. A double bundle condenser will be used, one bundle for heat recovery service and the other for cooling tower operation which will cool water from 34.4°C to 26.7°C.

### SWISSAIR TAKES OPTION ON THIRD BOEING 747

In accordance with its long-term fleet planning, Swissair has decided to take an option on a third Boeing 747 with a delivery date in the spring of 1982. This is in keeping with expected traffic development, notably on the routes to the United States.

The two DC-10-30s on order will, as scheduled, be delivered next February and March. Swissair is maintaining its option on a further DC-10-30.

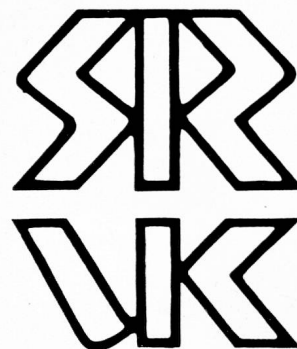
### SWISSAIR OFFERS LOW APEX FARES TO SWITZERLAND

From 1st November Swissair has introduced low advance purchase excursion fares (APEX) between the UK and Switzerland. The new fares from London to Basle, Geneva and Zurich represent a 50 per cent cut on present normal economy return fares and cuts of up to 31 per cent on existing excursion fares. Similar reduced APEX fares will also be available on Swissair's services between Manchester and Zurich.

The APEX return fare London to Basle or Geneva is £80.00 and to Zurich £84.00, subject to government approval. Booking and ticket issue have to take place at least one month before travel. Return travel may not take place less than seven days after outward travel, except that where outward travel takes place on Wednesday, Thursday, Friday or Saturday, the return is permitted between the following Sunday and Wednesday. Ticket validity is three months.

APEX capacity is offered on most Swissair flights between the two countries. A 50 per cent refund is allowed on change of reservation or cancellation made earlier than one month before departure.

APEX travel to Switzerland is available on both Swissair and British Airways flights and tickets will be interchangeable.



# SWISS RE

Swiss Reinsurance Company  
(U.K.) Ltd.  
Swiss Re House  
108 Cannon Street  
London, EC4N 6HE  
Telephone: 01-623 7891

Fire & Accident, Marine &  
Aviation Underwriting Rooms,  
Forum House  
15/18 Lime Street  
London, EC3M 7AP  
Telephone: 01-623 7891